

sumario

Información Cámara

Bono descubrió el monolito del aeropuerto Don Quijote

Información Cámara

El Consejo Regional de Cámaras inauguró su nueva sede

Información Cámara

Günther Lorenz nuevo director-gerente de la Cámara

Información Cámara

La Consejera de Ciencia y Tecnología visitó el CEEI

Comercio Exterior

Buenas expectativas para nuestros productos en China

Temas económicos

La Encuesta de Eurocámaras refleja buenos resultados para CLM



Un proyecto de todos

Aeropuerto Don Quijote

Todo un símbolo de futuro



Símbolo del primer Aeropuerto Internacional privado del país.
Del futuro de la economía y el desarrollo de nuestra comunidad.
Del progreso en el transporte y las comunicaciones internacionales.
Del crecimiento empresarial y la expansión comercial.
De un mundo de servicios y del crecimiento social.
El futuro de la aviación está en Ciudad Real y cada día más cerca.
Prepárate. El tiempo pasa volando.

Don Quijote emprende el vuelo

La ya larga historia del aeropuerto Don Quijote, que se remonta a 1996, registró el pasado 10 de diciembre uno de sus días más importantes, cuando ante 500 asistentes, el presidente regional, José Bono y el de la sociedad promotora y de la Cámara de Ciudad Real, Juan Antonio León Triviño, descubrieron el monolito del Aeropuerto Don Quijote ante los 5 olivos representativos de las provincias castellano-manchegas, en los terrenos elegidos para construir este importante proyecto provincial.

Tras 7 largos años de trámites, dificultades, infundios, zancadillas... y muchos más apoyos de la práctica totalidad de la sociedad, de las administraciones y de muchos altos cargos, se llegaba a este hito del descubrimiento del monolito, que a modo de primera piedra, antecede a la llegada de las grandes máquinas para construirlo en dos años.

Dos palabras y un nombre protagonizaron los discursos del acto: locura y tesón y Juan Antonio León. Locura, porque eso fue lo que casi todos dijeron o pensaron cuando se les dijo que se quería hacer un aeropuerto en Ciudad Real y tesón, porque ha sido la clave frente a tantas adversidades. El nombre de Juan Antonio León fue citado por José Bono, Nemesio de Lara, Gil Ortega o Barreda, entre otros, como la persona que encarna la lucha por este proyecto.

El año 2003 que ahora acaba ha sido fundamental para el aeropuerto Don Quijote, que co-

menzó el año con la Orden del ministerio de Fomento que lo autorizaba, recién publicada en el BOE, además de con la segunda declaración de impacto ambiental aprobada y que ha visto cómo la obra era adjudicada en verano a una UTE de dos grandes constructoras nacionales en 210 millones de euros.

Después llegaron la aprobación del Proyecto de Singular Interés y el expediente de expropiación de terrenos por la Junta de Comunidades y así hasta en gran momento de diciembre, previo al inicio de las obras. Un año de duro trabajo hasta lograr tener todo listo.

Para una Cámara como la de Ciudad Real, pequeña de tamaño pero grande en ambiciones y proyectos, haber logrado, con el apoyo de muchos, que un proyecto como éste sea ya casi real y haber sabido superar todas las dificultades y aunar las voluntades necesarias para impulsar el primer aeropuerto internacional privado de España en Ciudad Real, es una enorme satisfacción que debe llenar de orgullo al Pleno y a todos los trabajadores de la casa.

Terminamos un año de trabajo en pro del desarrollo provincial, aprovechando la favorable coyuntura económica y entramos en otro que todo anuncia que será mejor. Por ello, seguiremos trabajando para ayudar a crear empleo y riqueza en nuestra tierra. Ese es nuestro compromiso.

Feliz y próspero 2004



Mensual
de economía

Año XIII. Nº 128
Diciembre 2003

Edita: Cámara de Comercio e
Industria de Ciudad Real
Presidente: Juan León Triviño

Coordinación y composición:
Departamento de Estudios y
Comunicación de la Cámara de
Comercio e Industria

Publicidad: JG y Asociados
Calle Camarin, 5 bajo E
13004 Ciudad Real
Tel. / Fax: 926 25 66 98

Imprime: Lince Artes Gráficas
Depósito Legal: C.R.-999/91
Tel: 926 27 10 84

Es una publicación de la
CÁMARA DE COMERCIO E
INDUSTRIA
Tel.: 926 27 44 44

Cámara
Ciudad Real

Tirada de 10.000 ejemplares
gratuitos para los electores de la
Cámara de Comercio e Industria

Estará operativo en la primavera del 2006 tras dos años de obras

El presidente Bono descubrió el monolito del aeropuerto Don Quijote

Todos reconocen el papel fundamental de Juan Antonio León en el proyecto

El pasado 10 de diciembre fue un día importante para la larga historia del aeropuerto Don Quijote. Ese día y en un acto multitudinario celebrado en los terrenos donde va a construirse, se descubría el monolito que, a modo de primera piedra y junto a 5 olivos -uno por cada provincia castellano-manchega- simbolizan la vocación regional de este proyecto, que en dos años será en el primer aeropuerto internacional privado de España.

El presidente Bono, el vicepresidente Barreda, los consejeros de Obras Públicas y de Ciencia y Tecnología de la Junta de Comunidades, quisieron acompañar en ese día a los promotores y especialmente a Juan Antonio León, junto con buena parte de los alcaldes de la provincia, todas las autoridades, numerosos empresarios provinciales, regionales y nacionales, muchos de ellos del sector aeroportuario, los accionistas del proyecto, muchos medios informativos e invitados de diferentes sectores.

En total, más de 500 asistentes se dieron cita en una carpa especialmente instalada para la ocasión en terrenos de Villar del Pozo, marco de esta jornada importante para nuestro proyecto, que abre enormes vías de desarrollo provincia y regional.



El escenario resultó impecable para la celebración

El presidente de la Cámara de Comercio y de Ciudad Real Aeroportuos, Juan Antonio León; el presidente de la Diputación, institución impulsora desde el principio de la idea, Nemesio de Lara; el alcalde de la capital de la provincia, Francisco Gil Ortega y el presidente de la Junta de Comunidades, José Bono, ocuparon la presidencia del acto y destacaron en sus palabras la importancia del proyecto, la constancia sin límites para impulsarlo durante 7 años y la colaboración de todas las instituciones para ir haciéndolo realidad.

Juan Antonio León: Gracias a todos

Juan Antonio León dio las gracias a todos, a José Bono, a José M^a Barreda, a Nemesio De Lara, a muchos alcaldes que han apoyado el proyecto desde el principio, a los accionistas que han arriesgado su dinero, al ministro de Fomento, Álvarez Cascos y al subsecretario Blanco, a Díaz de Mera, a José Cano y Tomás Herrera por su trabajo, a los partidos políticos y también a su familia y especial-

mente a su mujer, Lola, por su paciencia durante todos estos años. El presidente de la sociedad promotora, en un discurso emotivo y sincero, confesó que la fuerza que le ha movido a no desfallecer durante los 7 años de trámites y no pocos inconvenientes y hasta infundios, ha sido el compromiso de ayudar a crear riqueza y empleo en nuestra provincia y en Castilla-La Mancha. León destacó el mérito de haber logrado cambiar la ley que permite aeropuertos privados en España.

Nemesio de Lara, presidente de la Diputación e impulsor decidido desde ella del aeropuerto, confesó que la idea le pareció "una locura" cuando oyó por primera vez hablar de ella, pero dijo que muchas veces son los "locos" los que marcan el camino posterior de los "cuerdos" para que la sociedad avance y citó lo



Llegada de las autoridades al acto

de todos".

El alcalde de Ciudad Real, Francisco Gil Ortega, recordó los lejanos orígenes de la idea del aero-

Bono: Sólo quedan las obras

El presidente regional, José Bono, que ha apoyado firmemente y desde el principio este proyecto, dijo sentirse orgulloso de que en Castilla-La Mancha hayamos sido capaces de ponernos de acuerdo para sacarlo adelante.

Bono elogió a Juan Antonio León Triviño, "martillo pilón" del proyecto, que ha demostrado un fuste especial y a Barreda, que ha hecho casi lo imposible por ayudar al proyecto a salvar trámites y obstáculos.

El presidente regional habló del desarrollo regional de las pasadas décadas, del AVE, de Cabañeros o de la universidad que nos negaban y del gran futuro que nos espera si somos capaces de sacar adelante grandes proyectos como el del aeropuerto Don Quijote.

Bono quitó importancia a las personas, dijo que todos los cargos son temporeros y que sólo las obras quedan para ayudar a los demás.



Autoridades, empresarios y representantes de instituciones y organismos en el acto

ocurrido con la universidad, el AVE o Cabañeros. De Lara personificó en Juan Antonio León el esfuerzo de los promotores del aeropuerto, que dijo "es un poco

puerto, allá por 1996, sus avatares, el apoyo recibido del anterior presidente de Diputación, Jesús Garrido y la importancia del proyecto para todos.

Un éxito retransmitido en directo

El acto institucional del pasado 10 de diciembre fue retransmitido en directo, vía satélite, por Localia Televisión, que desplazó a Ciudad Real un importante equipo técnico y humano para retransmitir este acto con hasta 8 cámaras, para poder ser visto prácticamente en toda España.

Fue uno de los montajes necesarios para engrandecer este acto, junto al sonido, la iluminación, el diseño de escenario, el levantamiento de la carpa o el acondicionamiento del terreno, pese a las importantes lluvias, las azafatas o el descubrimiento del monolito del aeropuerto Don Quijote.

Mucho más que un monolito



La foto del descubrimiento del monolito, con presencia de José Bono, Juan Antonio León, José M^a Barreda, Nemesio de Lara, Gil Ortega, los alcaldes de Villar, Ballesteros y hasta el de Albacete, Pérez Castell, es una foto histórica, esperada, que se ha hecho de rogar más de lo necesario. Pero que ahí está para ser vista por todos y debe ser un ejemplo de lo que se puede hacer cuando

hay acuerdo sobre una idea, mucho trabajo, más ilusión y compromiso con las generaciones futuras.

Los vecinos, los primeros

El consejero delegado de CR Aeropuertos, José Cano, anunció que los vecinos de Ballesteros de Calatrava, Villar del Pozo y Cañada de Cala-



trava, los tres municipios más próximos al aeropuerto, serán invitados a uno de los primeros vuelos que salgan del aeropuerto Don Quijote en la primavera del 2006.

Alcaldes

De casi todos los provincia y especial-gran zona de intendrá el aeropuerllesteros, Villar, CaReal, Puertollano, Dasimiel, estuvieacto previo al arranobras y todos manifestaron su satisfacción por ver como este proyecto va poco a poco haciéndose una realidad imparabile.



pueblos de la mente de la fluencia que to, como Bañada, Ciudad Valdepeñas o ron en este que de las



Helicópteros

Los asistentes al acto de descubrimiento del monolito del aeropuerto pudieron ver varios helicópteros, militares y civiles, llegando y saliendo de la zona, con invitados de la Base de Almagro y de Madrid. Un avance de los que veremos cuando esté terminado.



VIP

Muchos empresarios de renombre provincial, regional y nacional acompañaron a los promotores en



El alcalde de Albacete con J.A. León

ese día tan importante e incluso hubo presencia de empresarios y directivos de empresas internacionales del mundo aeroportuario que están o pueden estar en el futuro, vinculadas a nuestro aeropuerto.

Medios

Muchos medios informativos, posiblemente el mayor despliegue nunca visto en la provincia,



tanto de medios provinciales; radios, televisiones, agencias, diarios o semanarios, así como de medios regionales y nacionales, que también se desplazaron hasta los terrenos del aeropuerto.

Juan Antonio León, protagonista

Los discursos del presidente Bono, Nemesio de Lara y Gil Ortega convirtieron a Juan Antonio



J.M.ª Barreda abraza a Bono



Lorenzo Selas con el presidente

León en protagonista del acto y en pieza clave del proyecto. Cuando las autoridades abandonaron el acto para acudir a la toma de posesión del nuevo rector de la universidad, también presente en el acto, el anfitrión, Juan Antonio León, fue de corro en corro agradeciendo la presencia y recibiendo felicitaciones de todos los asistentes a este importante acto, que marca un punto de no retorno en la construcción del aeropuerto.



Sebeca Ciudad Real

Máquinas expendedoras de café y refrescos para todo tipo de empresas u organismos oficiales.

INSTALACIÓN GRATUITA

La calidad de nuestros productos al mejor precio



nos avala la mejor calidad de productos del mercado y el servicio de profesionales del sector



Cordel de las Merinas 7-4 La Poblachuela Ciudad Real Telf. 926 21 70 16 Fax 926 20 00 14
sebeca@telefonica.net

Principales características del aeropuerto Don Quijote

SITUACIÓN CONTRACTUAL DE LAS OBRAS

Promotor CR AEROPUERTOS
Alcance del contrato Proyecto y construcción (1ª fase)
Empresa contratista UTE ISOLUX-SACYR
Importe de la 1ª fase 209.844.812 €
Plazo de ejecución 24 meses



El equipo promotor del proyecto: Tomás Herrera, Javier Ruiz, José Cano, Juan Antonio León y Vicente Buendía

PARÁMETROS SIGNIFICATIVOS EN LAS OBRAS

Superficie de facturación 1.840,6 HA
Movimiento de tierras 4.000.000 M3
Áridos 1.350.000 M3
Hormigones 200.000 M3
Meia trabajadores-mes 830
Punta de trabajadores mes 1.300

DESCRIPCIÓN DEL AEROPUERTO DON QUIJOTE

INSTALACIONES

Campo de vuelos
Terminal de Pasajeros (Conexión AVE Madrid-Sevilla)
Terminal de Carga
Terminal de Aviación General
Torre de Control
Edificio de Salvamento y Extinción de Incendios
Central Eléctrica
Centro de Emisores
Urbanización
Punto limpio
Centro de Visitantes



Luis Felipe Setién, ingeniero de Sacyr

CAMPO DE VUELOS

CLASIFICACIÓN	4F
CAPACIDAD DE OPERACIÓN	AIRBUS A-380
LONGITUD DE PISTA	4.000 M
CALLE DE RODADURA	3.000 M
SISTEMA DE AYUDAS AL TERRUZAJE	CAT III
CAPACIDAD Nº DE OPERACIONES	30 OPERACIONES / HORA (1ª fase)

PLATAFORMA ESTACIONAMIENTO AERONAVES (PLATAFORMAS INDEPENDIENTES):

Aviación Comercial
Plataforma de Carga
Plataforma de aviación general
Hangares (privado + mantenimiento)

HELIPUERTO

3 posiciones estacionamiento + 1 posicionamiento

EDIFICIO TERMINAL DE PASAJEROS

SUPERFICIE 24.000 M2
 CAPACIDAD DE PROCESAMIENTO 2.000.000 VIAJEROS / AÑO
 TRES NIVELES: nivel planta baja, nivel planta primera y nivel planta superior
 CONTROL INSPECCIÓN EQUIPAJES 100% EQUIPAJES FACTURADOS
 CONEXIÓN DIRECTA AL AVE (MADRID-SEVILLA)

EDIFICIO TERMINAL DE CARGA

SUPERFICIE ZONA DE CARGA 6.000 M2
 SUPERFICIE ADICIONAL OFICINAS 1.000 M2
 SUPERFICIE ALMACENAMIENTO CARGA HUMEDA 2.000 M2
 SUPERFICIE ALMACENAMIENTO CARGA SECA 4.000 M2
 CAPACIDAD DE LA PLATAFORMA 47.000 T/Año

EDIFICIO TERMINAL DE AVIACIÓN GENERAL

SUPERFICIE 900 M2
 ATENCIÓN VIP
 SALAS DE ESPERA VIP
 OFICINAS
 ZONA DE DESCANSO PARA TRIPULACIONES
 ZONA DE RESTAURACIÓN

TORRE DE CONTROL

ALTURA LIBRE 50 M
 SUPERFICIE CONSTRUIDA 650 M2

EDIFICIO DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

TIEMPO ALCANCE A CUALQUIER PUNTO 2 minutos
 RESIDENCIA DE BOMBEROS
 CAPACIDAD 5 vehículos
 CENTRO DE OBSERVACIÓN Visión global del campo de vuelos
 MEDIO AMBIENTE Arquetas separadoras de hidrocarburos

CENTRAL ELECTRICA

SUPERFICIE 2.700 M2
 CAPACIDAD PREVISTA 6.000 KVA
 SISTEMA AUTÓNOMO DE
 GENERACIÓN DE ENERGÍA: 3 grupos, 1.560 KVA. cada uno

CENTRO DE EMISORES

OBJETIVO Comunicaciones para la operación del aeropuerto

URBANIZACIÓN

SUPERFICIE 200 HA
 ACOMETIDAS Agua, Telefonía, Electricidad Y Gas
 ESTACIÓN DEPURADORA

PUNTO LIMPIO

ESPECIFICACIONES Legislación Medioambiental
 CAPACIDAD Aeropuerto 5.000.000 pasajeros / año

CENTRO DE VISITANTES

SUPERFICIE 3.200 m2
 OBJETIVO Aportación a la comunidad. Uso social.
 ZONAS Oficinas, Museo, Sala de Conferencias Multiusos, Cafetería-Mirador y tienda
 VISTAS Campo de vuelos y edificios aeropuerto

El Consejo Regional de Cámaras de Castilla-La Mancha inauguró su nueva sede

El Consejo Regional de Cámaras de Comercio de Castilla-La Mancha inauguró de forma oficial, su nueva sede situada en el Centro de Negocios Italia 113 en Toledo. A este acto asistieron el presidente de Castilla-La Mancha, José Bono; el consejero de la Presidencia, Francisco Pardo; la consejera de Ciencia y Tecnología, Marta Roldán; la consejera de Economía y Hacienda, María Luisa Araújo; el consejero de Industria, Alberto Sáiz; el presidente del Consejo Regional de Cámaras, Fernando Jeréz; el alcalde de Toledo, José Manuel Molina; representantes de otras instituciones y, los cinco presidentes de las Cámaras de Comercio de Castilla-La Mancha, destacando la asistencia de nuestro presidente, Juan Antonio León, que fue el primer presidente del men-



El Presidente de Castilla-La Mancha inaugura la nueva sede del Consejo Regional

cha se dirigió al ámbito empresarial pidiendo que siguieran arriesgando, ya que nuestra sociedad necesita al empresario para seguir

plir un reto que es, aprovechar al máximo las posibilidades de las que se disponen. Al cambiar su localización, el Consejo Regional de Cámaras puede ofrecer mejores servicios y, como él mismo comentó: "Podremos multiplicar nuestro trabajo, podremos dar más servicios con menos gasto".

Dentro de estas palabras de presentación que dirigió Fernando Jeréz a los asistentes explicó que, aunque este cambio de localización se había realizado durante su mandato, era algo que Juan Antonio León ya había deseado.

El Presidente de Castilla-La Mancha, alabó el mérito de los empresarios que "en los últimos siete años habían conseguido que las exportaciones crecieran un 137,45% por encima de la media nacional".

Como punto final, José Bono, animó a los asistentes y los felicitó por lo conseguido, recomendando que deben seguir con el esfuerzo.



José Bono junto a los presidentes de las Cámaras de Castilla-La Mancha y otras personalidades

cionado Consejo Regional. El presidente de Castilla-La Man-

manteniendo su evolución y desarrollo. Fernando Jeréz quiere cum-



El Pleno de la Cámara de Comercio e Industria de Ciudad Real, en sesión ordinaria celebrada el pasado 18 de noviembre, acordó por unanimidad, entre-

El Pleno de la Cámara de Comercio concede la «Medalla de Oro de la Cámara» a Luis Arroyo Zapatero

gar la Medalla de Oro de la Cámara de Comercio e Industria de Ciudad Real a D. Luis Arroyo Zapatero, primer Rector de la Universidad de Castilla-La Mancha, por su labor realizada en pos del desarrollo y el progreso de la provincia de Ciudad Real. ■

El presidente de la Cámara de Comercio Española en Gran Bretaña, visita la Cámara de Ciudad Real

El pasado jueves 20 de noviembre, Miguel Angel Gallardo, presidente de la Cámara de Comercio de España en Reino Unido, realizó una visita a la Cámara de Ciudad Real en la que mantuvo una reunión con Juan Antonio León, presidente de la misma, y Vicente Buendía, vicepresidente 1º. Dicha reunión sirvió para que Miguel Angel Gallardo presentara los proyectos que está realizando la Cámara de Comercio

de España en Reino Unido. Tras esta visita, la Cámara de Ciudad Real apuesta a futuro por el mercado británico, mediante la realización de convenios de colaboración de los cuales puedan beneficiarse las empresas de la provincia, para las que el mercado anglosajón es muy interesante, como se ha desprendido de la úl-



Miguel Angel Gallardo, Juan Antonio León y Vicente Buendía

tima misión realizada a este país por parte de empresas de Castilla-La Mancha, en la que la Cámara de Comercio Española en Gran Bretaña ha colaborado activamente en la organización de la misma. ■

GORRAS
CHALEGOS
ESCUDOS
GHANDAL
POLOS
CAMISETAS
ROPALABORAL



La buena imagen de su empresa, es la de un buen regalo que perdure, para eso confíe solo en profesionales.

EN PATCOR somos fabricantes, diseñamos y bordamos su buena publicidad.



FÁBRICA Y ALMACÉN
General Perón, 39 13345 CÓZAR (Ciudad Real) Tel.: 926 36 51 16 Fax: 926 36 50 05 patcor@terra.es

Günther Lorenz, nuevo director-gerente de la Cámara de Comercio

El Pleno de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Ciudad Real ha nombrado director-gerente de la institución a Günther Lorenz, que hasta ahora ocupaba el puesto de director del Centro Europeo de Empresas e Innovación (CEEI) de Ciudad Real.



Günther Lorenz, nacido en Alemania y economista de profesión, tiene 39 años y lleva 10 en Ciudad Real, adonde llegó en 1994 como becario del Departamento de Comercio Exterior de la Cámara, en el que trabajó como técnico durante tres años antes de ser nombrado en 1997 su director. En estos años, la labor del Departamento de Comercio Exterior de la Cámara se incrementó de forma

importante, abriendo nuevos mercados y ayudando a muchas empresas de la provincia y la región a internacionalizarse.

En el año 2001, Günther Lorenz, casado con una profesora de La Solana y padre de un niño, fue nombrado director del Centro Europeo de Empresas e Innovación (CEEI) de Ciudad Real, que la Cámara había abierto, con el apoyo de otras instituciones y entidades, en 1997.

El CEEI de Ciudad Real se ha convertido en los últimos años en un reconocido referente regional para la creación de nuevas empresas y la innovación empresarial, habiendo tutelado los otros dos CEEI,s existentes en Castilla-La Mancha, uno en Albacete y el recién creado en Talavera de la Reina (Toledo).

El CEEI de Ciudad Real ha contribuido a crear desde su apertura en 1997, 234 nuevas empresas, 311 proyectos de ampliación o diversificación y más de 1.500 empleos, además de numerosos servicios a empresas e instituciones.

Dirigir la Cámara

El nombramiento de Günther Lorenz como Director-Gerente de la Cámara, puesto que existe en la mayoría de las Cámaras españolas, se ha realizado para dirigir y coordinar la amplia y diversa actividad que desde hace años desarrolla la cámara ciudadrealeña y que le ha llevado a tener un Depósito Aduanero, un Parque Empresarial y otro en proyecto inmediato, un dinámico Departamento de Comercio Exterior, un Departamento de Estudios, otro de Formación, etc. y el Centro Europeo de Empresas e Innovación (CEEI), con clara orientación hacia los clientes de la Cámara de Comercio que son las empresas. ■

L!nce
ARTES GRÁFICAS

*Diseño, Maquetación,
Filmación, Impresión,
Encuadernación ...*

**Pol. Ind. Ctra. Carrión
Naves 110 B/D
13005 Ciudad Real
Teléfonos: 926 27 10 84
926 25 18 81
Fax: 926 25 61 86**

www.linceartesgraficas.com
linceag@linceartesgraficas.com

Tras 3 horas de su primera visita oficial al primer CEEI de la región

La Consejera de Ciencia y Tecnología «impresionada» por el trabajo del CEEI



La Consejera junto al Presidente (en el centro)

La consejera de Ciencia y Tecnología, Marta Roldán, reconoció el "éxito impresionante" del Centro Europeo de Empresas e Innovación (CEEI) de Ciudad Real, tras haber recorrido sus instalaciones y haber sido informada por el presidente del CEEI, Juan Antonio León, de las numerosas actuaciones realizadas en sus 6 años de existencia.

Por otra parte, Juan Antonio León, ha pedido apoyo económico a la consejera para el nuevo Parque Empresarial que la Cámara de Comercio que preside quiere empezar a construir en el Polígono Industrial Avanzado (PIA) de la capital, con un presupuesto total de 10 millones de euros.

La consejera, acompañada por su director general de Investigación e Innovación, Rafael Villafuerte, comenzó su primera visita oficial al centro, visitando varias empresas instaladas en el Parque Empresarial como Diálogo Tecnológico, Aducen, Varnet o Aazertrans.

Posteriormente, Marta Roldán, se reunió con el presidente, vicepresidente y director del CEEI, Juan Antonio León, Vicente Buendía y Günther Lorenz, para conocer el balance de realizaciones de este centro. En el curso de esta reunión, León ha solicitado a la consejera su apoyo económico para la creación de otro Parque Empresarial, sobre la parcela de 12.500 metros que el ayuntamiento de la capital regaló a la Cámara de Comercio.

La consejera, que ha reconocido en rueda de prensa posterior, que la realidad del CEEI de Ciudad Real supera las cifras conocidas del mismo, ha sido informada de los 1.821 proyectos estudiados en la corta historia del CEEI, los casi 950 planes de empresa realizados y los numerosos proyectos realizados este año y algunos de los previstos para el próximo.

Entre los proyectos de este año, destacan 6 programas de innovación empresarial, nuevas herramientas para emprendedores, varios programas de motivación y creación de empresas, así como otros de cooperación, consolidación y desarrollo directivo.

Nuevo Parque Empresarial

El presidente del CEEI y de la Cámara de Comercio, Juan Antonio León, ha expuesto a la consejera la absoluta necesidad de construir otro Parque Empresarial en Ciudad Real para atender la alta demanda existente, ya que el actual se encuentra lleno prácticamente desde su creación en 1997. En el Parque Empresarial del Polígono de Larache hay 18 empresas instaladas y por él han pasado un to-

tal de 29. El nuevo Parque, que la consejera se ha comprometido a apoyar y estudiar detenidamente el proyecto, se construirá en dos fases. Una primera con un presupuesto de 6 millones de euros y una segunda de unos 4 millones de euros. Juan Antonio León ha afirmado que el proyecto exigirá la colaboración de todas las administraciones.

Salón de la Innovación



El vicepresidente del CEEI recibe al presidente de CEOE en el stand

El CEEI participó en el Salón de la Innovación con un stand en el que se ofrecían al público todas las herramientas y servicios para la creación y consolidación de empresas de base tecnológica. El CEEI tiene ya una experiencia de 6 años en la creación de empresas de nuevas tecnologías, y a través de él han nacido ya más de doscientas empresas de éstas características.

Este CEEI pionero en la región, tiene además una dilatada experiencia en la colaboración con la Universidad de Castilla-La Mancha, con la que se han organizado desde cursos de formación hasta charlas para alentar a los alumnos a crear su propia empresa. ■

calendario fiscal

ENERO 2004						
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Hasta el 9

Modelo

IMPUESTOS ESPECIALES

Noviembre 2003. Grandes Empresas (*)	553, 554, 555, 556, 557, 558
Noviembre 2003. Todas las Empresas (*)	570, 580
Diciembre 2003. Todas las Empresas. Soporte magnético	540, 541, 511
Operadores autorizados.....	500, 503, NE

(*)Los Operadores registrados y no registrados, representantes fiscales y receptores autorizados (Grandes Empresas), utilizan para todos los impuestos el modelo.....510

Hasta el 20

Modelo

RENTA Y SOCIEDADES

Retenciones e ingresos a cuenta de rendimientos de trabajo, actividades profesionales, agrícolas, ganaderas y forestales, premios y determinadas imputaciones de renta, ganancias de transmisiones o reembolso de acciones y participaciones de las instituciones de inversión colectiva, y rentas de arrendamiento de inmuebles urbanos y capital mobiliario

Cuarto Trimestre 2003.	110, 115, 117, 123, 124, 126, 128
Diciembre 2003. Grandes Empresas	111, 115, 117, 123, 124, 126, 128
Resumen Anual 2003. Modelo pre impreso	180, 188, 190, 193, 194

I.V.A.

Cuarto Trimestre 2003. Servicios vía electrónica	367
--	-----

SUBVENCIONES E INDEMNIZACIONES SATISFECHAS A AGRICULTORES O GANADEROS

Resumen anual 2003. Presentación en papel	346
---	-----

IMPUESTOS ESPECIALES

Cuarto Trimestre 2003. Excepto Grandes Empresas	553
Octubre 2003. Grandes Empresas	561, 562, 563
Cuarto Trimestre 2003. Impuesto sobre la Electricidad	560
Diciembre 2003. Grandes Empresas	560
Diciembre 2003. Todas las Empresas	564, 566
Cuarto Trimestre 2003.....	E-21, 542, 543
Cuarto Trimestre 2003. Solicitudes de devolución:	
- Introducción en depósito fiscal	506
- Envíos garantizados	507
- Ventas a distancia	508
- Consumos de alcohol y bebidas alcohólicas	524
- Consumo de hidrocarburos	572
- Avituallamiento de gasóleo. Soporte magnético	546

IMPUESTO SOBRE LAS PRIMAS DE SEGUROS

Diciembre 2003	430
Resumen anual 2003. Presentación en papel	480

IMPUESTO SOBRE VENTA MINORISTAS DE DETERMINADOS HIDROCARBUROS

Cuarto Trimestre 2003	569
-----------------------------	-----

OPERACIONES CON ACTIVOS FINANCIEROS

Declaración anual 2003. Modelo pre impreso.....	198
---	-----

Hasta el 30

Modelo

RENTA

Pagos	fraccionados	renta
Cuarto	Trimestre	2003:
Estimación Directa		130
Estimación Objetiva		131

I.V.A.

Cuarto Trimestre 2003	300
Cuarto Trimestre 2003. Declaración final. Régimen Simplificado	311
Cuarto Trimestre 2003. Declaración final. Regímenes General y Simplificado	371
Diciembre 2003. Grandes Empresas	320
Diciembre 2003. Exportadores y otros Operadores Económicos	330
Diciembre 2003. Grandes Empresas inscritas en el Registro de Exportadores y otros Operadores Económicos	332
Cuarto Trimestre (o año 2003). Declaración recapitulativa de operaciones intracomunitarias	349
Resumen anual 2003	390
Resumen anual 2003. Grandes Empresas	392
Solicitud de devolución. Recargo de Equivalencia y sujetos pasivos ocasionales	308
Cuarto Trimestre 2003. Declaración-Liquidación no periódica	309
Reintegro de compensaciones en el R.E.A.G.P.	341
Diciembre 2003 (o año 2003). Operaciones asimiladas a importaciones	380

PRÉSTAMOS HIPOTECARIOS PARA LA ADQUISICIÓN DE VIVIENDAS

Declaración anual 2003.....	181
-----------------------------	-----

ENTIDADES GESTORAS DE FONDOS DE PENSIONES, PROMOTORES DE PLANES Y MUTUALIDADES DE PREVISIÓN SOCIAL Y PLANES DE PREVISIÓN ASEGURADOS

Declaración anual 2003. Presentación en papel	345
---	-----

DECLARACIÓN INFORMATIVA DE DETERMINADOS PREMIOS EXENTOS DEL I.R.P.F.

Declaración anual 2003	183
------------------------------	-----

 <p>ANGAMA ARTES GRAFICAS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diseño, Foto industrial • Escaner y Filmación alta resolución • Carteles hasta 100 X 140 cms. • Revistas, Libros, Catálogos • Continuo, Talonarios, Carpetas... 		 <p>ANGAMA digital</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cortas tiradas desde 1 ejemplar • Directamente desde ordenador • Desde cualquier programa • Entrega en 24 h. en la provincia • Tarjetas, Menús, Libros, Carteles A3+...
<p>Pol. Ind. "Larache" - C/. Pedro Muñoz, 1 • 13005 CIUDAD REAL • Telf.: 926 21 01 25 - Fax: 926 21 17 20 • e-mail: angama@cim.es</p>		

1ª Mesa Nacional de Cereales

El 21 de noviembre se celebró en Segovia la 1ª Mesa Nacional de Cereales, en la que estuvieron presentes los mercados y lonjas de toda España que fijan precios de estos productos.

La Lonja de Ciudad Real estuvo representada por un nutrido grupo de integrantes de la Mesa de Cereales. En esta 1ª Mesa representaron a la Lonja de Ciudad Real, Antonio Medina, representante de INALSA, como fabricante, Antonia Atienza, representante de MERCOMANCHA, como almacenista y, Pedro Bellón, agricultor, en representación de los productores. La Jornada se inició con una mesa redonda en la que se trató sobre el Futuro de la Comercialización de cereales y en ella intervinieron Joaquín Salvo, Presidente de la



Foto de familia tras el homenaje

Homenaje póstumo a Pepillo

El Pleno de la Cámara de Comercio acordó entregar una placa a D. José López, "Pepillo", en reconocimiento a su labor empresarial y a su dedicación como miembro fundador de la Mesa de Cereales de la Lonja de Ciudad Real.

Los miembros de la Lonja le dedicaron una misa y entregaron una placa a sus hijos en un emotivo acto celebrado el pasado 26 de noviembre en la Lonja de Ciudad Real.

Florencio Rodríguez hizo la entrega de la placa en presencia de todos los productores, comercializadores y almacenistas que integran la Mesa de Cereales de la Lonja ciudadrealeña. ■



1ª Mesa Nacional de Cereales

Asociación Nacional de Lonjas y Mercados, Ricardo Martín, Presidente de la Unión de Cooperativas de Castilla y León, Pelayo Moreno, Presidente de la Asociación Nacional de Comerciantes, Thierry Joullyns, en representación de la Asociación de Importadores y Ricardo Migueláñez, Director Técnico de la Confederación Española de Fabricantes de Piensos Compuestos. Acto seguido, se celebró una rueda informativa entre los representantes de las Mesas de toda España. Tras el debate final se fijaron las tendencias y cotizaciones de cebadas, trigos, maíz y avena para esa semana.

La 1ª tienda

Laborvalía es una entidad patrocinada por la Diputación que integra a asociaciones de discapacitados y centros especiales de empleo.

El 7 de noviembre Laborvalía inauguró su 1ª tienda en Ciudad Real, de lo que será una red extendida por toda la provincia, donde sólo venden los productos elaborados por los discapacitados. La inauguración estuvo presidida por el consejero de Bienestar Social, Tomás Mañas y el presidente de la Diputación, Nemesio de Lara. También estuvieron invitados a la inauguración destacados representantes empresariales como Juan Antonio León, presidente de la Cámara de Comercio. ■



Grandes novedades en el Salón de la Innovación

El tercer Salón de la Innovación fue inaugurado el lunes día 17 de noviembre por el presidente de la Fundación Empresarial de Ciudad Real, Arturo Mesa y el presidente en funciones de la Diputación, Angel Amador. Uno de los objetivos de esta feria, según declaró Mesa, es poner en contacto al mundo empresarial con los universitarios que presentan en este Salón las novedades tecnológicas aplicables al mundo de la empresa y que son fruto de sus investigaciones. ■



A. Mesa y A. Amador inauguraron el Salón

COMO CONTACTAR

Esta Sección recoge ofertas y demandas de negocio. Si está usted interesado en alguno de éstos anuncios, puede obtener más información, llamando a la

Cámara
Ciudad Real

al Departamento de Estudios y Comunicación,

teléfono:

926-27-44-44

fax:

926-25-38-13

e-mail:

comunicacion@camaracr.org

ogil@camaracr.org

Es imprescindible citar el número de la referencia (REF) del negocio por el que está interesado.

Si lo desea también puede insertar, gratuitamente su mensaje, que será lanzado a toda la UE a través de la Euroventanilla de las Cámaras de Comercio de España.

euronegocios

Detalle de la oferta

REF-2427/03

Empresa española especializada en la extracción y producción de mármoles: negro marquina, gris deba, rosa duquesa, etcétera; busca materias primas con el fin de comprar y distribuir los productos a propietarios de canteras de mármol y establecer contratos de larga duración para suministrar material o participar en la compañía.

Detalle de la oferta

REF-5435/03

Empresa italiana dedicada a la fabricación de sillas, sillones, sofás y mesas, hechos de madera y aluminio, tanto para el hogar como para hoteles y restaurantes; busca agentes, distribuidores y vendedores en el extranjero.

Detalle de la oferta

REF-5449/03

Empresa italiana, creada hace más de diez años, dedicada a la fabricación de artículos de ferretería de hierro e hierro pudelado para puertas externas y marcos de ventanas, así como hierros de ángulo, bisagras, cerrojos y pestillos, candados, etcétera. La empresa desea establecer contactos con

importadores, mayoristas y empresas de «trading» en todo el mundo interesado en la importación de sus productos.

Detalle de la oferta

REF-5481/03

Empresa italiana especializada en el sector de la producción y la asistencia industrial de plantas (sobre todo lubricantes industriales, tubos y accesorios de madera y metal para uso industrial y para maquinaria), busca nuevos mercados para sus productos y servicios. La empresa está también interesada en juntarse con otras empresas para presentarse a concursos internacionales.

Detalle de la oferta

REF-5497/03

Moderna empresa italiana especializada en componentes para muebles, ferreterías y para la industria de la construcción. Basa la calidad de sus productos en la utilización de los mejores materiales disponibles. La empresa desea ampliar su mercado internacional.

Detalle de la oferta

REF-5504/03

Empresa transilvana especializada en productos de lana natural y sin tra

tar tejidos a mano. Todas las fases del proceso de producción se hacen a mano. Tomando en consideración las exigencias del mercado, somos flexibles a todos sus cambios, desarrollando continuamente nuevos productos. Nuestra principal línea de productos incluye: gorros, bufandas, estolas, vestidos, chaquetas, ponchos. Basándose en 12 años de experiencia, prelavamos a mano nuestros productos antes de comercializarlos. Buscamos exportadores para nuestros productos.

Detalle de la oferta

REF-5483/03

Empresa Italiana especializada en la creación de moda para hombres y mujeres en lana, cachemir y satén, busca agentes y distribuidores.

Detalle de la oferta

REF-5427/03

Empresa española especializada en la importación de pasta seca, busca proveedores en países asiáticos y de Europa del Este; de cestería, tarros, vasos, platos y cualquier tipo de envase en el que se puedan introducir pasta y salsas. También busca empresas interesadas en representar sus marcas de pasta en España.

La nueva Ley de Bioterrorismo afecta a las exportaciones de alimentos y bebidas

33 empresas de alimentos y bebidas de la provincia de Ciudad Real principalmente y algunas de Albacete, Madrid y Toledo han participado en un Seminario Informativo sobre el mercado estadounidense, que se celebró el día 25 de noviembre, en la Cámara de Comercio de Ciudad Real.

Tras los acontecimientos acaecidos el 11 de septiembre de 2001, la administración de Estados Unidos decidió aumentar la vigilancia de los alimentos importados ante la posible amenaza de atentados. Este control se ha concretado en la "Ley de Bioterrorismo", que será de obligado cumplimiento a partir del 12

de diciembre de 2003.

Este Seminario se ha organizado debido a la importante demanda de información recibida en esta Cámara a cerca de la nueva Ley.

El seminario que fue impartido por Francisco Guerra Sarabia, coordinador del Área de Inspección de la Dirección Regional de Comercio de Sevilla y ex Consejero Comercial de la Embajada de España en Washington DC, giró entorno a aspectos como la entrada en vigor de la Ley del Bioterrorismo, la necesidad de registro ante la Administración de Alimentos y Cosméticos (FDA) de plantas y empresas agroalimentarias, la obligatoriedad de nombrar



Asistentes a la Jornada

un gerente con residencia en EEUU, la comunicación anticipada de envíos al territorio norteamericano, el mantenimiento de registros de datos y la documentación guía para la industria alimenticia y de cosméticos. ■

Inglaterra, un atractivo mercado

Un total de 17 empresas han viajado en misión comercial a Londres, donde han permanecido del 8 al 12 de noviembre. 10 bodegas de las D.O. Mancha y Valdepeñas y 7 empresas productoras de dulces, hortalizas, frutas, aceite, jamón y embutidos han integrado esta misión.

Para las bodegas, la misión ha consistido en una presentación-degustación, organizada en un hotel de la capital inglesa, a la que acudieron un gran número de distribuidores e importadores.

No hay que olvidar que Inglaterra es el primer importador mundial de vinos y que la relación calidad-pre-

cio de los caldos castellanomanchegos es muy buena y los hace muy competitivos en ese mercado. La actividad de las industrias alimenticias ha consistido en la realización de entrevistas previamente concertadas con agentes importadores.

La misión ha sido organizada por las Cámaras de Toledo y Ciudad Real, que han contado con la colaboración de la Cámara de Comercio Española en Londres. Los empresarios de Castilla-La Mancha están muy interesados en introducir sus productos en ese ámbito, y por ello y dado el éxito de esta misión, las Cámaras han establecido dos nuevas acciones relacio-

nadas con él. Por un lado se han concertado nuevos contactos con importadores para el próximo mes de enero y por otro se ha acordado la organización de un Pabellón Agrupado de Bodegas de Castilla-La Mancha para la próxima edición de la London Wine 2004, una de las ferias del vino más importantes del mundo. La presencia en ésta feria será coordinada por la Cámara de Ciudad Real. Al margen de la programación, las empresas visitaron en Londres diferentes centros comerciales para conocer la situación de los productos castellanomanchegos y sus competencias. ■



EL COBRADOR DEL FRAC[®]
MIRADOR 13 S.L.

MOROSO, LO TIENES NEGRO

C/ ORENSE, 12 28020 MADRID

TEL: 91 597 08 73

FAX: 91 555 07 27

DELEGACIÓN EN PARÍS Y PORTUGAL

Los vinos de la provincia en China

Encuentran buenas expectativas comerciales

Un total de siete empresas de la provincia de Ciudad Real han viajado entre los días 22 y 29 de noviembre a China, junto a otras 15 empresas españolas de productos alimenticios.

El mercado chino evoluciona muy rápidamente ya que se trata del país más poblado del mundo, con 1273 millones de habitantes y una tasa mantenida de crecimiento del 8%, lo que lo convierte en objetivo prioritario de las exportaciones mundiales. Su reciente entrada en la OCM se ha puesto de manifiesto en la reducción de aranceles, en la actualidad del 20%, hasta el 10%, que para 2010 se estima que desaparezcan en casi todas las partidas arancelarias.

Para las empresas de Ciudad Real, la misión ha estado organizada por la Cámara y ha contado con el patrocinio de la Junta de Comunidades y la Diputación provincial, dentro del Plan Cameral de Promoción de las Expor-

taciones. La primera parte del viaje se desarrolló en Pekín, con una agenda de trabajo y una cata de vinos para los principales importadores. Técnicos y empresarios detectaron que sus canales de distribución no están todavía excesivamente definidos. La segunda parte de la misión se desarrolló en Shanghai, ciudad de 20 millones de habitantes, donde se celebró la exposición conjunta de las 22 empresas españolas y se mantuvo una interesante reunión de trabajo con el consejero comercial de España en la superpoblada ciudad china.

España ocupa el sexto lugar de exportadores de vino a China, con una cuota de mercado del 2,2%, lo que abre grandes posibilidades de crecimiento. El principal exportador de vinos actualmente es Francia, con una cuota del 66%. Por su parte, la empresa quesera comprobó que aunque el queso no forma parte de la dieta tra-

dicional china, cada vez encuentra un espacio de consumo mayor.



Los técnicos consideran que hay muchas razones para augurar una buena entrada de nuestros productos en China, como son la ya citada reducción arancelaria, el incremento de la renta china actualmente por encima de los diez mil dólares, junto a una creciente occidentalización de las costumbres de los grupos dominantes.

www.MINI.es
902 357 902

UN MINI PENSADO PARA GENTE ACOSTUMBRADA A HACER MUCHOS KILOMETROS.

MINI One Diesel por 125 € mensuales con paquete Plus (aire, llantas y 3 años de mantenimiento integral).

23 cuotas de 125 € al mes. Entrada: 6.199,40 €. Cuota final: 9.629 €. T.A.E.: 6,72%. T.I.N.: 5,25%

Ejemplo de financiación para el modelo MINI One Diesel con paquete Plus que incluye aire, llantas, impuestos y 3 años (15.000 km/año) de mantenimiento integral 17.600 €. Plazo: 24 meses. Entrada: 6.199,40 €. 23 cuotas de 125 € y una cuota final de 9.629 €. T.A.E.: 6,72%. Comisión de formalización (2,20%): 250,81 €. Importe a financiar: 11.400,60 €. Coste total de la operación: 18.954,21 €. Tipo nominal 5,25%. En la última cuota puedes quedarte con el vehículo pagando o financiando el último plazo, cambiarlo por uno nuevo o devolverlo (siempre que se cumplan las condiciones del contrato y kilometraje pactado). Valor futuro garantizado 54%: 9.504 €. Condiciones válidas para vehículos en stock hasta 15/12/2003. Plan PREVER no incluido. R.B.E.: nº 1.259/03. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

José M.^a Jiménez
Ctra. de Carrión, Km. 313
Tel.: 926 23 24 33
Ciudad Real

MINI One D, el único diesel que es un MINI

Emissiones de CO₂: 127 gr/Km. Consumo promedio: 4,8 l/100 Km



Luis Berenguer es presidente de la Comisión de Industria del Parlamento Europeo y Miguel Angel Martínez es vicepresidente de la Asamblea Parlamentaria Paritaria ACP-UE



Los eurodiputados en la Cámara de Comercio

Luis Berenguer y Miguel Angel Martínez se reúnen con el presidente y varios miembros del pleno de la Cámara



Los eurodiputados en el CEEI

Los eurodiputados Luis Berenguer y Miguel Angel Martínez se reunieron el pasado día 10 de noviembre con el presidente de la Cámara, Juan Antonio León, Vicente Bueñúa, vicepresidente e Isabel Rodríguez, miembro del Pleno. Durante la reunión se habló de los avances que se han producido en

de comercio interior, comercio exterior, industria y turismo.

CEEI

Tras la reunión de la Cámara, Juan Antonio León acompañó a Berenguer y Martínez a visitar el Centro Europeo de Empresas e Innova-

ción y el parque empresarial, en el que hicieron un recorrido visitando las diferentes empresas instaladas en el mismo, así como las oficinas del CEEI, donde Miguel Angel Martínez manifestó su satisfacción, reconociendo que de los centros empresariales impulsados desde la UE, éste de Ciudad Real es uno de los que mas actividad tiene actualmente.

Miguel Angel Martínez, según declaró el presidente de la Cámara, fue uno de los principales impulsores del CEEI de Ciudad Real, jugando un papel muy importante en la consecución del mismo. León Triviño entregó a los eurodiputados sendos informes con las actividades llevadas a cabo por el Centro Europeo de Empresas e Innovación de Ciudad Real, que fue el primero de éstos centros en la región. ■

LA **e**mpresa
mensual de economía

Cámara
Ciudad Real

Anúnciese

EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD

JG ASOCIADOS[®]
SERVICIOS INTEGRALES DE PUBLICIDAD

Camarin, 5 bajo E - 13002 Ciudad Real
Tlfo.- Fax: 926 25 66 98
E-mail: jg@jg-asociados.com



La calidad constante
La calidad constante

Confíe en
nosotros para
sus regalos de
EMPRESA

**Lotes de
Empresa**
desde
39 €
la unidad



NICO JAMONES, S.L. Ctra. de Piedrabuena, s/n. 13108 Luciana (Ciudad Real) ESPAÑA

Telf. +34 - 926 76 90 15 +34 - 926 76 90 65 Fax. +34 - 926 78 30 07 info@nicojamones.com www.nicojamones.com

Boletines Oficiales

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO. Especialidades farmacéuticas. Oficinas de Farmacia.

REAL DECRETO 1328/2003, de 24 de octubre, por el que se modifica el Real Decreto 165/1997, de 7 de febrero, por el que se establecen los márgenes correspondientes a la dispensación al público de especialidades farmacéuticas de uso humano.

(B.O.E. de 25 de octubre de 2003)

MINISTERIO DE SANIDAD Y CONSUMO. Especialidades Farmacéuticas.

ORDEN SCO/2958/2003, de 23 de octubre, por la que se determinan los nuevos conjuntos de presentaciones de especialidades farmacéuticas y se aprueban los correspondientes precios de referencia.

(B.O.E. de 25 de octubre de 2003)

JEFATURA DEL ESTADO. Unión Europea. Ampliación.

LEY ORGÁNICA 12/2003, de 24 de octubre, por la que se autoriza la ratificación del Tratado de Adhesión a la Unión Europea de la República Checa, la República de Estonia, la República de Chipre, la República de Letonia, la República de Lituania, la República de Hungría, la República de Malta, la República de Polonia, la República de Eslovenia y la República Eslovaca.

(B.O.E. de 27 de octubre de 2003)

JEFATURA DEL ESTADO. Fauna Silvestre.

LEY 31/2003, de 27 de octubre, de conservación de la fauna silvestre en los parques zoológicos.

(B.O.E. de 28 de octubre de 2003)

MINISTERIO DEL INTERIOR. Escuelas particulares de conductores.

REAL DECRETO 1295/2003, de 17 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento regulador de las

escuelas particulares de conductores.

(B.O.E. de 28 de octubre de 2003)

MINISTERIO DE HACIENDA.

ORDEN HAC/2990/2003, de 21 de octubre, por la que se modifican los modelos de declaración anual 196, «Resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta correspondientes a rentas o rendimientos del capital mobiliario obtenidos por la contraprestación derivada de cuentas en toda clase de instituciones financieras, incluyendo las basadas en operaciones sobre activos financieros», 187, «Declaración informativa de acciones y participaciones representativas del capital o del patrimonio de las instituciones de inversión colectiva y resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta en relación con las rentas o ganancias patrimoniales obtenidas como consecuencia de las transmisiones o reembolsos de esas acciones y participaciones», 345, «Planes, fondos de pensiones, sistemas alternativos y mutualidades de previsión social. Declaración anual» y 188, «Resumen anual de retenciones e ingresos a cuenta en relación con las rentas o rendimientos del capital mobiliario procedentes de operaciones de capitalización y de contratos de seguros de vida o invalidez».

(B.O.E. de 29 de octubre de 2003)

MINISTERIO DE TRABAJO Y ASUNTOS SOCIALES.

RESOLUCIÓN de 22 de octubre de 2003, de la Dirección General de Trabajo, por la que se aprueba la publicación de las Fiestas Laborales para el año 2004.

(B.O.E. de 30 de octubre de 2003)

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN.

ORDEN APA/3013/2003, de 23 de octubre, por la que se determinan para la campaña de comercialización 2003-2004 las cuotas de pro-

ducción de azúcar e isoglucosa.
(B.O.E. de octubre de 2003)

**MINISTERIO DE ECONOMÍA.
Gas natural. Precios.**

RESOLUCIÓN de 28 de octubre de 2003, de la Dirección General de Política Energética y Minas, por la que se hacen públicos los nuevos precios máximos de venta de gas natural para uso como materia prima.
(B.O.E. de 31 de octubre de 2003)

**MINISTERIO DE HACIENDA.
Arancel de Aduanas.**

RESOLUCIÓN de 22 de octubre de 2003, del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la Agencia Estatal de la Administración Tributaria, por la que se actualiza el Arancel Integrado de Aplicación (TARIC).
(B.O.E. de 1 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE LA PRESIDEN-
CIA. Comercio Exterior.**

ORDEN PRE/3026/2003, de 30 de octubre, por la que se dictan normas de inspección y control para las Direcciones Regionales y Territoriales de Comercio.
(B.O.E. de 1 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE ECONOMÍA.
Tabaco. Precios.**

RESOLUCIÓN de 29 de octubre de 2003, del Comisionado para el Mercado de Tabacos, por la que se publican los precios de venta al público de determinadas labores de tabaco en Expendedurías de Tabaco y Timbre de la Península e Illes Balears.
(B.O.E. de 1 de noviembre de 2003)

**JEFATURA DEL ESTADO. Tele-
comunicaciones.**

LEY 32/2003, de 3 de noviembre, General de Telecomunicaciones.
(B.O.E. de 4 de noviembre de 2003)

**JEFATURA DEL ESTADO. Patri-
monio de las Administraciones
Públicas.**

LEY 33/2003, de 3 de noviembre, del Patrimonio de las Administraciones Públicas.
(B.O.E. de 4 de noviembre de 2003)

**JEFATURA DEL ESTADO. Seguros
Privados.**

LEY 34/2003, de 4 de noviembre, de modificación y adaptación a la normativa comunitaria de la legislación de seguros privados.
(B.O.E. de 5 de noviembre de 2003)

**JEFATURA DEL ESTADO. Insti-
tuciones de Inversión Colectiva.**

LEY 35/2003, de 4 de noviembre, de Instituciones de Inversión Colectiva.
(B.O.E. de 5 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE LA PRESIDEN-
CIA. Plaguicidas.**

ORDEN PRE/3057/2003, de 30 de octubre, por la que se modifica el Anexo II del Real Decreto 280/1994, de 18 de febrero, por el que se establece los límites máximos de residuos de plaguicidas y su control en determinados productos de origen vegetal.
(B.O.E. de 5 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE LA PRESIDEN-
CIA. Plaguicidas.**

ORDEN PRE/3058/2003, de 30 de octubre, por la que se modifican los Anexos II de los Reales Decretos 280/1994, de 18 de febrero y 569/1990, de 27 de abril, por los que se establecen los límites máximos de residuos de plaguicidas y su control en determinados productos de origen vegetal y animal.
(B.O.E. de 5 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE LA PRESIDEN-
CIA.**

ORDEN PRE/3074/2003, de 5 de noviembre, por la que se modifica

el anexo del Real Decreto 465/2003, de 25 de abril, sobre las sustancias indeseables en la alimentación animal.

(B.O.E. de 6 de noviembre de 2003)

JEFATURA DEL ESTADO.

LEY 36/2003, de 11 de noviembre, de medidas de reforma económica.

B.O.E. de 12 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE AGRICULTU-
RA, PESCA Y ALIMENTACIÓN.**

ORDEN APA/3147/2003, de 10 de noviembre, por la que se modifica la Orden APA/1586/2003, de 5 de junio, por la que se convocan las ayudas previstas en el Real Decreto 997/1999, de 11 de junio, sobre fomento de las razas autóctonas españolas de protección especial en peligro de extinción, correspondientes al año 2003.

(B.O.E. de 12 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE AGRICULTU-
RA, PESCA Y ALIMENTACIÓN.**

Sanidad vegetal.

ORDEN APA/3151/2003, de 12 de noviembre, relativa a las medidas de protección contra el «Citrus canker» («Xanthomonas axonopodis pv. Citri»), la mancha negra («guignardia citricarpa») y «Elsinoe spp» de los frutos cítricos.

(B.O.E. de 13 de noviembre de 2003)

**MINISTERIO DE FOMENTO.
Transportes terrestres.**

RESOLUCIÓN de 27 de octubre de 2003, de la Dirección General de Transportes por Carretera, por la que se dictan reglas para el cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7 de la Orden FOM/3398/2002, de 20 de diciembre, por la que se establecen normas de control en relación con los transportes públicos de viajeros por carretera.

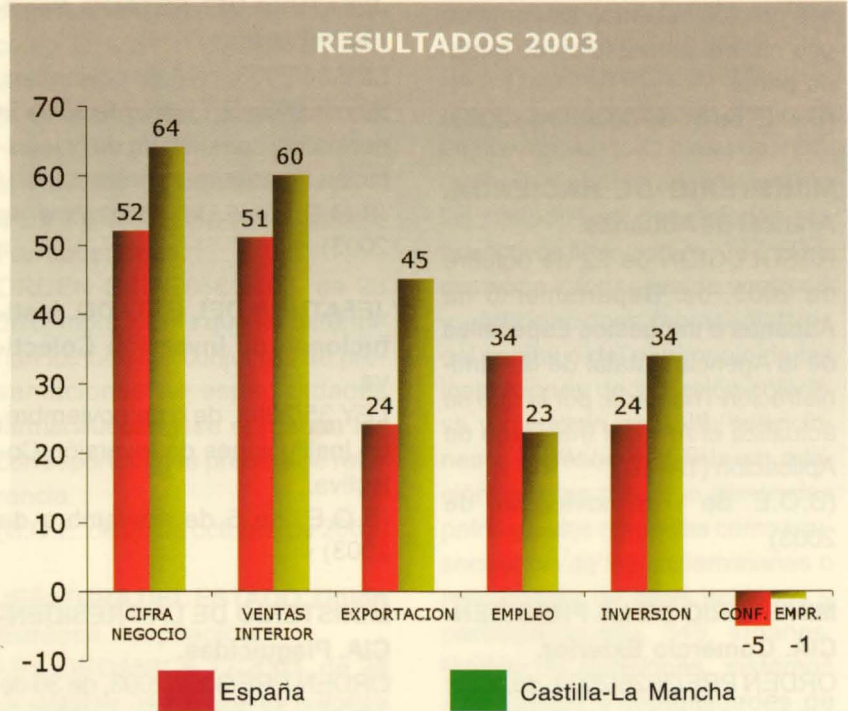
(B.O.E. de 13 de noviembre de 2003)

Los resultados de la encuesta de Eurocámaras son similares a los del año 2002

Los resultados de la encuesta de Eurocámaras 2003-2004 muestra para 2003 a nivel nacional, unos resultados positivos muy similares a los resultados obtenidos en la anterior encuesta para 2002. Según la encuesta continúa predominando el porcentaje de empresarios que afirman que ha aumentado su cifra de negocio respecto al año anterior, concretamente en un 66%.

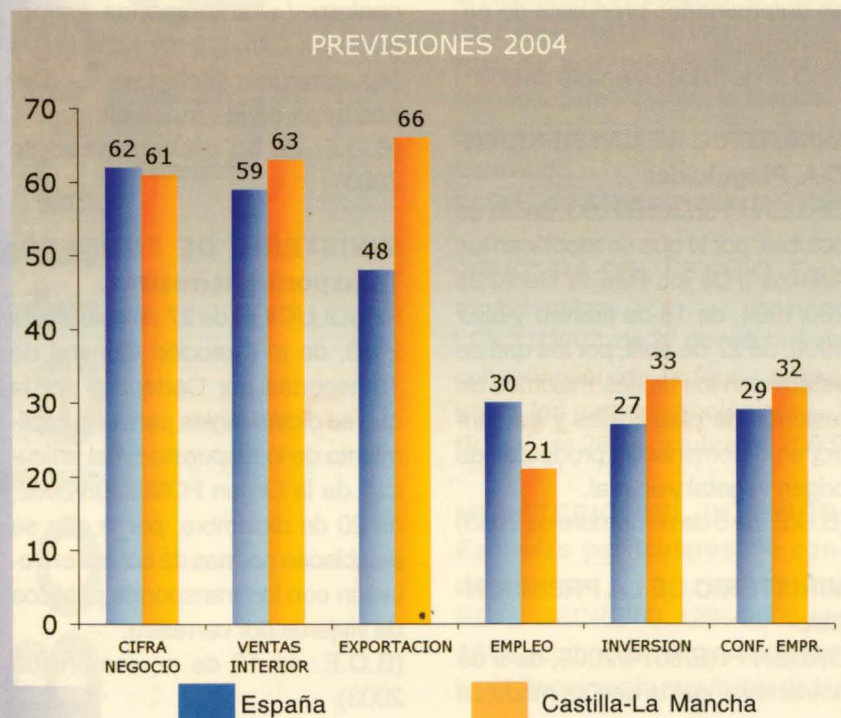
Por otra parte, las ventas en el mercado interior han tenido un mejor comportamiento que las exportaciones, con saldos de 51% y 24% respectivamente. Además, los resultados de las ventas en el mercado interior son muy similares a los de 2002, en el que el saldo fue de 52% y, sin embargo las exportaciones han pasado de 36% a 24% en 2003.

Por último, respecto a los resul-



tados de 2003, destacan una moderación del empleo, una posición

más cautelosa en la inversión y una mejora en la percepción negativa del entorno empresarial.



Previsiones 2004

Las previsiones para 2004 son favorables, incluso más positivas que los resultados obtenidos en el periodo y prácticamente coincidentes con las previsiones realizadas por los empresarios el año anterior.

Destacan las expectativas a la baja del empleo y el mantenimiento de la inversión, aunque en ambas variables predomina el número de empresas en el que se mantendrán los mismo niveles que en el presente ejercicio.

Las mejores expectativas, por sectores, las presentan los servicios. En la industria y construcción se prevé una mejora respecto a los resultados de este año.

Sectores

La industria es el sector que presenta los resultados más modestos y muestra una ligera mejora respecto al año anterior, excepto en exportaciones y empleo. Los mejores resultados aparecen dentro de las ventas en el mercado interior, además ofrece claras perspectivas de mejora.

La construcción registra los resultados más positivos, mejorando las ventas y la inversión del año anterior, destacando, por encima de otros sectores, los resultados obtenidos en el empleo y la inversión, aunque las previsiones para 2004 son a la baja.

El comercio presenta resultados similares al resto de los servicios. Se sitúan en una posición intermedia entre la industria y la construcción y es el único sector que presenta previsiones al alza en la inversión. Por lo demás, cumple con el perfil general.

Por último, el resto de servicios, muestra resultados más moderados que en el año anterior, debido al comportamiento menos favorable del mercado interior, aunque, presenta la perspectivas de generación de empleo más optimistas.

Castilla-La Mancha presenta uno de los resultados más favorables

En lo que refiere a Castilla-La Mancha, los resultados obtenidos para 2003 muestran un perfil similar al que se observa a nivel nacional en cifra de negocio, ventas en el interior e inversión, obteniendo, en cambio, resultados más positivos, al registrar saldos netos en torno a 10 puntos porcentuales. La mayor diferencia con el resto de España se da en los resultados de exportación, donde Castilla-La Mancha ha presentado un

saldo positivo de 45 % llegando casi a duplicar los resultados nacionales. Sólo en el empleo los resultados no han sido tan positivos como en el resto de España aunque ha mejorado la situación.

Respecto a las previsiones para 2004, los empresarios castellano manchegos muestran un optimismo generalizado, al igual que las previsiones a nivel nacional, aunque la mayor diferencia se da en las exportaciones, que se estima aumentarían en el

66% neto, mientras que en España lo hará en el 48%.

Por otra parte, en el empleo a pesar de que se prevé aumentará en el 21 % neto, no es tan optimista en esta evolución futura como el resto de España donde el porcentaje será del 30%.

También cabe destacar la mejora prevista en la confianza empresarial pasando de unos resultados en 2003 de un -1% a un 32% para 2004, al igual que ocurre a nivel nacional. ■

para el viaje, la moto, la reforma, la piscina, el **POR SÓLO 100 EUROS AL MES***, el dvd, la tele, el equipo de música, la boda, los electrodomésticos, los muebles, la parcela, el jardín, el curso de inglés, el home cinema, el aire acondicionado, el salón, ordenador, los estudios, cocina, la plaza de para el **CREDITO FÁCIL CCM** para lo que quieras. En Caja Castilla La Mancha por sólo 100 euros al mes, tienes 6.000 euros para gastártelos como, cuando y donde quieras. Infórmate en cualquiera de nuestras 450 oficinas.

CCM Caja Castilla La Mancha

*Para un préstamo de 6.000 euros a 6 años en 12 cuotas anuales, interés nominal 6,20%, T.A.E. 7,33% incluyendo comisión de apertura 2% y comisión de estudio 0,50%.

El control de los precios de los alimentos sitúa el IPC en niveles de hace 4 años

El efecto de los precios de la enseñanza y del vestido, fruto del comienzo del año escolar, han provocado un aumento del IPC de octubre de 7 décimas. El incremento, como en los últimos meses, ha sido parcialmente compensado por la caída de los precios de transporte, carburantes y combustibles como consecuencia de la apreciación del euro que modera el coste del crudo. Destaca la moderación de los precios de los alimentos frescos, tras varios meses de importantes aumentos. El seguimiento de los precios por parte de autoridades y consumidores y la mejora en el suministro tras una climatología más benigna han podido contribuir a esta contención.

En términos interanuales, la caída de los precios de las comunicaciones, la moderación de los precios en euros del petróleo y los menores incrementos de precios de la hostelería, ha permitido que el IPC se sitúe en el 2,6%, nivel que no se registraba desde el mes de octubre de 1999.

Se mantiene la evolución positiva

Para las Cámaras la positiva evolución se mantendrá en los próximos meses siempre que la moderación de la factura del petróleo y la de los alimentos frescos continúe. El riesgo podría surgir ante la próxima campaña de Navidad en la que los incrementos de los precios de los alimentos podrían ser muy superiores a los del pasado año, cuando los efectos sobre el marisco tras la catástrofe en Galicia moderaron los precios del alimento más inflacionista de la campaña. En todo caso, el IPC al final de año será muy inferior al 4% registrado

en 2002. Apoyarán esta tendencia el hecho de que la inflación subyacente se modera, las escasas presiones inflacionistas derivadas del nivel de actividad, el control de los precios de los alimentos frescos y la apreciación del euro que reduce la factura de los carburantes. Las Cámaras consideran que las autoridades deben impulsar la

transparente y competitiva formación de los precios en todos los mercados, ya que los resultados son beneficiosos para los consumidores, la actividad empresarial y el conjunto de la sociedad. Además, con ello se consigue reducir el diferencial de precios que mantenemos con Europa y la pérdida de competitividad. ■

Soluciones de impresión

Desde una tarjeta de visita, hasta cubrir un edificio.



Desde un ejemplar, hasta un millón de copias.



Sea cual sea su necesidad, tenemos la solución.



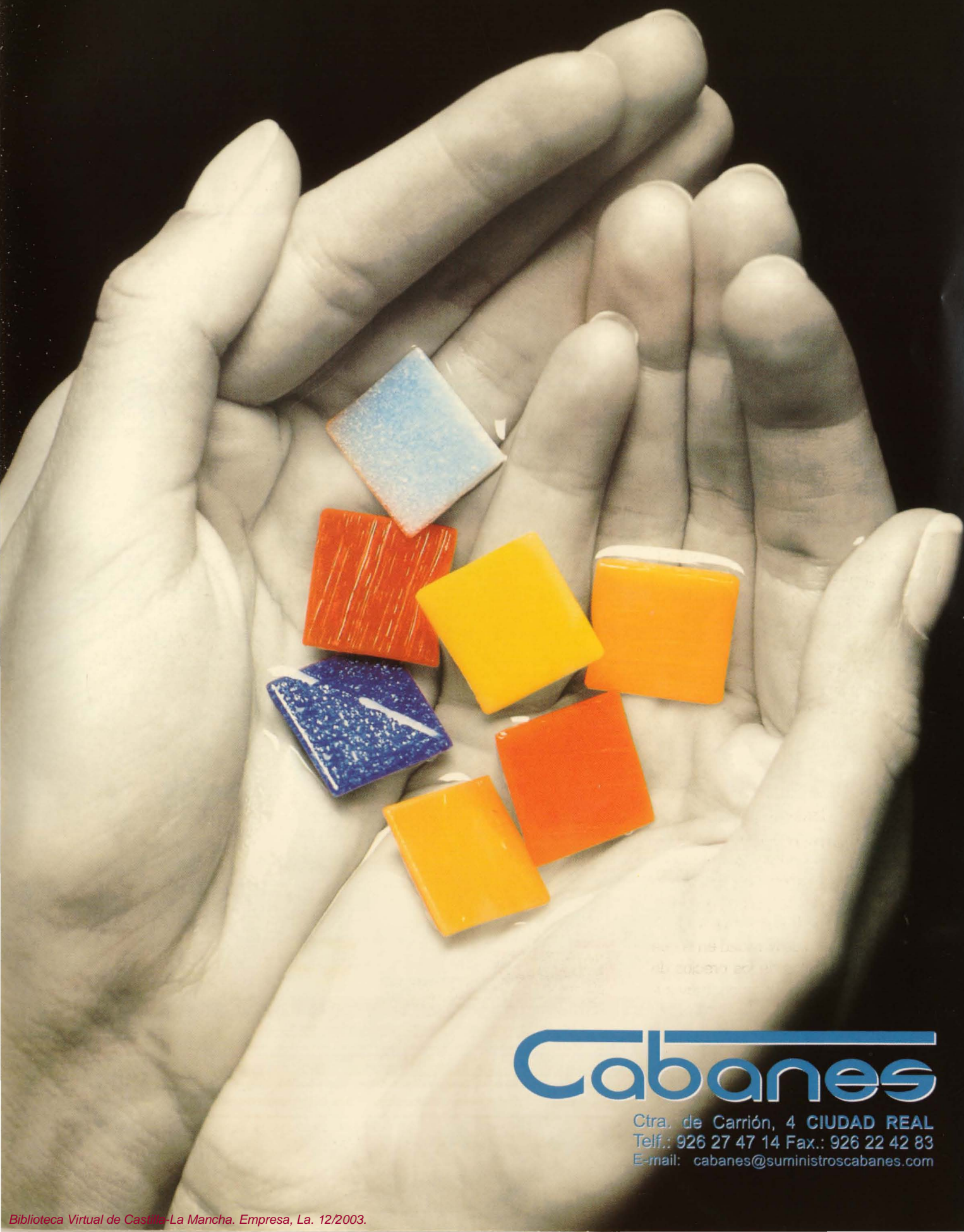
Diseño gráfico.
Impresión digital y offset.
Impresión gran formato.
Gigantografía.
Expositores...



PAPÉL.com

Method 0 Residencial Honda, bloque 4 - local (Ciudad Real)
tel: 902 50 39 31 - www.dpapel.com

C E R A M I C A S



Cabanes

Ctra. de Carrión, 4 CIUDAD REAL
Telf.: 926 27 47 14 Fax.: 926 22 42 83
E-mail: cabanes@suministroscabanes.com

PLANES DE PENSIONES UNICAJA



**Bajan
sus impuestos**



**Sube
su rentabilidad**

Ponga el tiempo a su favor.

Haga que el tiempo esté siempre a su favor. Con **Planes de Pensiones con rentabilidades por encima de la media del mercado**⁽¹⁾. Con regalos muy atractivos⁽²⁾ y ventajas únicas, como poder **financiar su aportación hasta 3.000 euros al 0% T.A.E.** durante 12 meses o pertenecer al Programa de Ventajas Uniplan⁽³⁾, exclusivo para nuestro partícipes.

Con Unicaja, empieza ganando desde el principio.

⁽¹⁾ Fuente Inverco, interanual agosto 2002-2003.

⁽²⁾ En función de su aportación al plan. Promoción válida hasta el 31 de diciembre de 2003.

⁽³⁾ Consultar condiciones de pertenencia en oficina.

R.B.E. nº 2224/03



Y NO OLVIDE ELEGIR SU REGALO

UniVía
www.unicaja.es

**Unicaja**

UNICAJA
DIRECTA
901 246 246